

# EL RENACIMIENTO

DIARIO COMERCIAL Y DE INTERESES GENERALES FUNDADO EN 1914

APARTADO 43

Director y Propietario: ALEJANDRO J. BONILLA

TELÉFONO 34

AÑO V

CARTAGO, COSTA RICA, JUEVES 10 DE OCTUBRE DE 1918

NUM. 261

RINCON PARA LOS NIÑOS

## EL AMIGO DEL TIO ANTOLOGO

La paz de la tarde caía sobre el campo. Desde el sitio donde me hallaba, podía oír los golpes de una hacha al caer sobre el tronco.

Es el tío Antolito,—pensé,—y en busca del anciano me fui.

En el centro del vasto potrero se encontraba tendido el grueso tronco del roble que el tío Antolito reducía a astillas. Durante todo el verano lo había visto allí acostado, interrumpiendo la monotonía del extenso prado. Ya lo habían despojado de sus ramas y tenía su quietud algo que apenas profundamente.

En las tardes, los tijos se posaban en hilera sobre él y desgarraban la tranquilidad de aquellos campos con su charla. No sé por qué me parecía que los negros pajarillos se burlaban del noble cadáver sobre el que detenían el vuelo, y yo corría hacia ellos para que huyesen.

Sobre el fondo luminoso del cielo se destacaba la pequeña silueta del tío Antolito, del dulce anciano que yo amaba tanto, y cuyo corazón era tierno y sencillo como el de un niño.

—Buenas tardes, tío Antolito—dije acomodándome en el otro extremo del tronco.

—Buenas se las de Dios, niña,—contestó quitándose el viejo sombrero de fieltro y dejando al descubierto su cabeza, aquella amable cabeza que siempre deseaba tomar entre mis manos y besarla llena de ternura. El viento jugaba con sus largos cabellos blancos. Apoyó sus manos en el mango del hacha, y quedóse pensativo. En su habitual sonrisa había un toque de tristeza.

—Está usted triste, tío Antolito?—le pregunté.

No me contestó, pero su mirada se perdió entre los campos, con esa expresión que tienen los ojos cuando el pensamiento vuela hacia el país del recuerdo.

El hilo plateado de la luna nueva y la estrella de la tarde brillaban timidamente hacia el ocaso, todavía iluminado por una luz que se sentía como si fuese de seda. Y del hilo plateado de la luna nueva y del temblor de la estrella de la tarde, descendía un encanto infinito.

Después de un rato el tío Antolito habló:

—Este árbol, este roble que un huracán arrancó en el último invierno, era más viejo que mi padre... mucho más... tal vez más viejo que mi abuelo. El vió crecer a mi padre y a sus hermanos. El también nos vió crecer a mis hermanos y a mí. Como la quebrada corre cerca del lugar donde estaba, mi ma-

dre venía a lavar bajo él. Cuando éramos muy chiquillos nos íbamos a acompañarla y bajo su sombra jugábamos. Para el más pequeño, ella colgaba de las ramas una hama-ca y allí lo acostaba. Me parece oír la cantando con su voz querida, para que Antonio se durmiera:

Arrurrú niñito  
que tengo que hacer,  
lavar tus pañales,  
sentarme a coser.

Y el viento movía las ramas y Antonio se dormía creyendo que eran los brazos de mamá que le mecían.

Aquí veníamos también en las tardes a jugar, mientras ella nos cuidaba sentada en el corredor de la casa... allí, mire usted, entonces era como ahora. Mamá desgranaba el maíz y hermana Silvia le ayudaba.

Hermana Silvia! Qué linda era! Rubia como unas melcochas y con la cara fresca y rosada. Cuando reía se le hacían unos camanances que lo hacían a uno también sentir ganas de reír. No había más hija mujer que ella, pero hacía por cuatro. No se estaba nunca quieta: parecía un garroncito.— Cantaba desde que Dios amanecía. Yo traje para ella de la montaña un venadito vivo y una chirrasúa. Cuando íbamos al monte me decía: —Antolito, tráeme parásitas. Cuidao con la cuenta no me traes una guaría blanca!—Pero nunca pude conseguir una mata!...

Silvia murió muy jovencita. Qué triste quedó la casa!

Pues bien, mi hermana Silvia y mi madre desgranaban maíz; tío Félix tocaba en su acordeón y tática pilaba café, bajo aquel palito de murta. Yo, mi hermano Félix chiquillo y Antonio nos veníamos a jugar en el roble. Subíamos a sus ramas con la misma confianza que a las rodillas del abuelo cuando éramos muy pequeños. Entre las ramas jugábamos escondido en las noches de luna. Por cada agujero que dejaban las hojas se colaba un rayo, y nosotros al verlos tan largos, blancos y brillantes, cantábamos a gritos para que el eco respondiera: "son las canas de la vieja luna."

En los veranos se cubría de flores rosadas. Me habría gustado que lo hubiera visto, niña. Se ponía tan alegre con su vestido rosado, que no se podía creer tuviese tantos años! Cuánto cantaban entonces los jilgueros entre sus ramas y qué contenta se ponía Silvia! Quería mucho a los jilgueros, seguro porque eran cantadores como ella. Mi padre al verlo así, decía riendo: —Mi-

## Oficina de Abogacía y Notariado de LUIS CRUZ MEZA

Frente al costado derecho de la Catedral de San José

El atiende todo encargo que le haga Ud. desde aquí

ESCRIBA AL APARTADO 212 — TELEFONE AL NUMERO 116

ren el coqueto, parece una muchacha!—Por las mañanitas veníamos a cogerle ramos de flores rosadas y con ellas hacíamos coronas que colocábamos en las cabezas de Silvia y de las vacas. Había una ternerilla la cual siempre que la adornábamos así, se iba a dar saltos por el potrero.

Y el tío Antolito rió, como si viera todavía en el prado la gentil figura de su hermana Silvia y la juguetera de la ternerilla, con sus cabezas coronadas con las flores encendidas del roble.

El viejecillo continuó con voz triste:

—Bajo su sombra descansaban los bueyes y los carreteros fatigados... El silencio volvió a reinar en torno nuestro. En la hondanada el río se alejaba lleno de murmullos. La voz se levantó de nuevo, dolorosa y apagada:

—El abuelo, la madre, tática, hermana Silvia, tío Félix y Félix chiquillo murieron hace años. Solo quedábamos el roble, Antonio y yo...pero él también murió y ahora estoy haciendo estillas su tronco. Creo que hago mal, niña. A cada golpe de hacha, me parece que me dice:—"Ay Antolito! con que sos vos, quien me maltrata? Te olvidás de que era hermano de tu abuelo y amigo de tu padre? Ellos me amaban...? Y vos? ¿seguro no recordás que cuando aún no gateabas, Juana María te colgaba de mis ramas y yo te mecía cuidadosamente como si fuera tu madre? Eres un mal viejo, Antolito."

Ya ni los bueyes, ni la esposa de Antonio, ni los chiquillos, podrán librarse del sol bajo sus ramas, y los cansados carreteros en vano buscarán su sombra protectora. Los jilgueros que tanto amaba Silvia han ido a anidar en otros árboles. Ya nunca más cuando vuelva por la cuesta veré sus ramas altas hacerse señas amistosas y nunca más por las tardes, cuando nos sentemos en el corredor de la casilla, miraremos su figura familiar, inclinarse hacia acá, cuando sople el viento de la montaña. Los chiquillos de Antonio no tendrán sus ramas para jugar y no podrán cantar como nosotros, cuando veíamos los rayos de la luna meterse por los agujeros: "Son las canas de la vieja luna."

La voz del tío Antolito era temblorosa. Había apoyado sus manos en el mango del hacha que descansaba en el tronco y tenía la cabeza inclinada hacia su viejo amigo. La brisa jugaba cariñosamente con las largas y blancas guedejas de su cabello. Sobre el cielo de un celeste verdoso comenzaban a brillar las estrellas, con el mismo temblor con que lucen muy de mañanita, las gotas de rocío sobre la hierba de los prados. Por entre la quietud de la tarde, la música mística de las campanas iba dejando una estela de melancolía. Los árboles casi inmóviles tenían una apariencia solemne: dijérase que oraban, unidos por la dulce paz que caía del cielo estrellado y en la cual las campanas de la tarde ponían su nota melancólica que a mí se me antojaba parecida a la que la luna deja caer sobre los campos.

En mí, la luz de la luna y la música de las campanas de la tarde producen la misma sensación.

Yo tenía lágrimas en los ojos y a través de ellas creía ver que de cada estrella salía

un hilo de luz que venía flotando hasta la tierra.

En mi delantal recogí un montón de las astillas del roble y las llevé a la casa. Ellas fueron las que en esa noche alimentaron el fuego del hogar. Mientras cenábamos y las llamas se agitaban silenciosamente, amigablemente, yo observaba al tío Antolito, sentado en su rincón favorito. Como siempre, sonreía, pero su sonrisa era dolorosa. El fuego ponía oro en sus cabellos blancos. Qué suavemente pasaban los reflejos de las llamas sobre su frente: dijérase que la acariciaban!

Yo vi como sus ojos no se separaban de las llamas que consumían el tronco de su viejo amigo!

Y cuántas dulces añoranzas le sugerirían aquellas llamas azuladas que se agitaban silenciosamente, amigablemente sobre los leños!

De los cantos de la madre cuando el viento mecía la cuna improvisada entre las robustas ramas; de la linda hermana Silvia con sus rubios cabellos coronados de flores rosadas y que le sonreía a través de los tiempos, con sus camanances graciosos en las mejillas; del buen padre, del tío Félix y la música suave de su acordeón y de su hermano Félix chiquillo, tan travieso y tan molesto, pero también tan amado!

CARMEN LIRA



## DEPOSITO DE MADERAS de LUIS QUINTO VAGLIO

en su casa de habitación, Calle del Comercio

Surtido completo de maderas blancas y de cedro, en todo tamaño y medidas.

Set. 6a s.o. Gran rebaja de precios.

VENDO una casa con 4 piezas habitables y cocina, situada en Los Angeles, 150 varas al Este de la Iglesia, que reúne inmejorables condiciones higiénicas; además, tiene instalación de luz eléctrica, cañería, un galerón grande y buen solar.— Para precio y condiciones entenderse con su dueño Luis Garro C. en Cartago.

27 Set.—15 v

## CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO AVISO IMPORTANTE

A LOS AGRICULTORES

Esta Sociedad creada para fomentar—en primer término—la Agricultura de la Provincia, avisa a los Agricultores que hace negociaciones de PRESTAMOS Y DESCUENTOS a tipos módicos y plazos cómodos

La Junta Administrativa considerará en sus reuniones ordinarias de los jueves, todas las solicitudes de CREDITOS que se hagan por escrito o verbalmente al Secretario don RAMON J. RIVERA B.

Recibimos depósitos en cuenta corriente, a la vista y a plazo por los que pagamos intereses. Trasmítimos fondos mediante una módica comisión.

DESPACHO:—Todos los días hábiles de 8 a 11 a. m. y de 1 a 3 p. m.

OFICINA PROVISIONAL: JULIO PEÑA (EN LA DE MERCADOS)



## EMPRESA NACIONAL DE FUNERARIA de CARLOS ARIAS G.

De esta fecha en adelante he resuelto dar gratis el servicio de coche fúnebre a todas las personas que compren en este establecimiento una caja cuyo valor no baje de 25 colones. - Los barrios circunvecinos participarán del mismo servicio, siempre que el precio de la caja no sea menor de 50 colones. - Cartago, 13 de julio de 1918.

En vista de que el Patrimonio de Pobres no puede dar como antes cajas mortuorias a los pobres, he resuelto vender las mismas cajas a ₡ 10-00 y cobro por el servicio de coche ₡ 5-00

# Al margen de los exámenes orales en las Escuelas de la República

Señores don Celso Gamboa  
y don Francisco Gómez Alizaga  
P.

Los que hemos figurado por un lapso en el escalafón de maestros y guardado siempre un cariño especial y nato en lo que atañe a la Escuela, nos sentimos guiados por una corriente impulsora hacia los asuntos pedagógicos, cuando de ellos se trata en forma alguna, ya sea en pro, o bien en contra.

Circunstancias especiales me obligaron ha meses a abandonar las puertas del Plantel de Enseñanza, sin que por ello haya menguado en mí el amor al Magisterio y mis fervientes deseos de que a esta nación llegue alguna vez el turno de colocarse a la vanguardia de todos aquellos países en donde la Instrucción Pública preocupa a gobernantes y gobernados.

Por eso, siempre que a lo lejos distingo el ruido de las campanas que anuncian innovaciones en la enseñanza o saltan a la vista asuntos pedagógicos, aguzo el oído a aquel y leo con gusto estos, como soldado que fui, aunque humilde, del Magisterio Nacional. Estos, y no otros, son los móviles que me impulsan a contestar los artículos por Uds. redactados en forma clara y según su buen criterio.

Justo, desde luego, me parece que Uds. alcen su voz en el debate, como observadores inmediatos que han sido de la Enseñanza Primaria y Secundaria a la vez. Apoyaron moralmente la innovación hecha en tiempos pasados; hoy se adhieren a una nueva medida por cuanto que al desaparecer las pruebas orales, sufren engaños los padres de familia, los niños, y lo que es todavía peor, el Estado, según Uds.

La mayor parte de los maestros son verdaderos luchadores de la enseñanza e incansables trabajadores a conciencia. No debemos en manera alguna lanzarles cargos y exigirles más comprobantes. El asunto de exámenes viene a ser siempre un desastre por mucho que el Reglamento contenga infinidad de artículos. La competencia de un preceptor cunde siempre por los alrededores, dando testimonio de ello un grupo de niños

que cosechan bien sus explicaciones. Si existen maestros cuya honradez está por bajo y su labor no satisface, culpa es de sus superiores que a pesar de todo los sostienen y los dejan que siga en el desempeño de su puesto.

No debemos poner a prueba, mediante exámenes, la honorabilidad de un maestro que cumple con su deber y escogita todos los medios para cosechar opimos frutos.

El maestro y nada más que el maestro, es el conocedor de sus educandos desde el triple punto de vista físico, moral e intelectual; y no son las pruebas orales finales las que deciden el pase ni es una comisión la que puede externar sus opiniones sobre la capacidad intelectual del niño por mucha razones.

Ya que Uds. están plenamente convencidos de que las calificaciones bimestrales han dado al traste con todo, y que el engaño se ha introducido en los Planteles con serios perjuicios para padres y niños, me agradecería oír sus opiniones al respecto y verles externando su mejor parecer para cortar los abusos de maestros, la poca honradez de los mismos y por ende, el buen resultado de la enseñanza.

Creo Uds. que el desastre que se ha venido notando desde hace tanto tiempo se conjuraría con la exhibición anunciada de un maestro dirigiendo preguntas a una clase ante una comisión?

Creo Uds. que el caudal de conocimientos del maestro se enriquece con estas pruebas orales?

Creo Uds. justo que ante la comisión levanten la voz alumnos tímidos y nerviosos, de capacidades intelectuales probadas por el maestro durante un año, mediante su observación, y que en su defecto se luzcan a la casualidad los incumplidos y perezosos, pero audaces? A qué circunstancias actuales se refieren Uds. para respaldar su aprobación a los exámenes finales?

A este respecto desearía oír el criterio de Uds., tanto como el medio de cortar los abusos y la falta de honradez de los maestros.

De Uds. muy Atto. y S. S.,

*Rogelio Granados Chacón*

## COMPRO EN TODO EL PAIS

SEBO en rama fundido	a @ 46-00 quintal según partida
COROZO	" "
COPRA	" "
ACEITE DE COCO	" "
HIGUERILLA	" "
LINAZA	" "

**LUIS GARCIA ARAGON**  
Corredor Jurado y Comisionista

24 Set.-1 m. Oficina: Calle del Comercio—250 v. al Este del Mercado.

## SOCIALES Y PERSONALES

Partió para "Las Mesas" don Ricardo Pacheco C.

—Regresó a Turrialba nuestro particular amigo don Pantaleón Gómez.

—Se encuentra un poco delicado de salud don Juan José Aguilar. Que mejore pronto, son nuestros deseos.

—La estimable familia de don José J. Ortiz E. ha fijado su residencia

en una de las casas de propiedad de don Ricardo Pacheco.

—Con el nombre de María Argentina de la Luz fué presentada a la pila bautizmal un niña de don Jaime Marín P. y de doña Rafaela S. de Marín. Por tal acontecimiento enviamos nuestras felicitaciones a los padres.

—Procedente de Tierra Blanca tuvimos el gusto de saludar a nuestro particular amigo don Raúl Cordero A., activo y competente Director de las Escuelas de aquel lugar.

**PAINKILLER**  
(PERRY DAVIS)  
(MATA DOLOR)

CALMA,  
QUITA  
EL DOLOR  
Y  
SANA LA HERIDA

**CORTADURAS,  
RASGUÑOS,  
PICADURAS  
DE INSECTOS**

TOMADO PARA DOLORES  
DE ESTÓMAGO  
POR VARIAS CAUSAS

DAVIS & LAWRENCE CO.  
QUÍMICOS MANUFACTUREROS, N.Y.

—Por correo recientemente llegado de Estados Unidos se han recibido las participaciones del matrimonio del caballero don Arturo Tinoco Jiménez con la señorita María del Socorro González, hija del célebre escritor costarricense don Manuel González Zeledón (Magón) quien vive en New York desde hace algunos años.

Por la ventura de los futuros esposos, hacemos fervientes votos.

—La apreciable señora doña Joaquina O. de Castro, ha sufrido en San José una ligera operación, con magníficos resultados, por lo cual nos alegramos.

—Se han recibido noticias de que el Ilmo. Mons. Dr. don Claudio Volio J. ha llegado a Amapala. De este lugar seguirá para Tegucigalpa. Al mismo tiempo se ha sabido que el Obispo de Honduras, Mons. Martínez y Cabañas se halla sumamente grave.

**OCTUBRE**  
**10**  
**JUEVES**

**Información**  
**General**

San Francisco de Borja, confesor, y San Paulino.

Efemérides: 1866—Principia la insurrección de la Isla de Cuba.

Orto aparente: 5 h. 48 m.

Ocaso aparente: 5 h. 42 m.

Duración del día: 11 horas 54 min.  
" de la noche: 12 " 06 "

Tiempo probable: lluvias.

Plenamar (Puntarenas) 6.47 a. m. y 7.12 p. m.

### NACIMIENTOS

No se registró ninguno.

### DEFUNCIONES

Mario Rojas Jiménez, 6 años; San Nicolás.

María Benita Mata; Dulce Nombre. Custodia Rafaela Brenes, 10 meses; Tobosí.

### MARITIMAS

Limón, 8.—Ayer a las 3 p. m. zarpó con destino a Boston el vapor norteamericano ESPARTA de 2108 tons. 56 trips. Cap. Henshaw. sin pasajeros; carga 38359 racimos de bananos; sin correo. Despachado por la U. F. Co.

Hoy a las 4 a. m. zarpó para New York vía Cristóbal el vapor norteamericano ZACAPA de 2122 tons. 99 trips. Cap. Barret; pasajeros: H. O. Easton, Peter Smith, Marco F. Sáenz, Raúl Montealegre, Roberto Mc Garragh señora y dos niños, Julia de

## Sobre mendicidad infantil

No solo en las ciudades, sino también en los pueblos, háse desatado esa pléyade de chiquillos harapientos, que con voz compungida y lívido semblante, van llamando a las puertas de las casas implorando un bocado de comida, una mazorquita de maíz, una papita, etc.

En días pasados, a la puerta de mi casa, llegó una de estas pequeñas pordioseras a implorar una limosnita.

Le pregunté: ¿Tiene usted papá y mamá?

—Sí, señor—me dijo.

—¿Están ellos físicamente imposibilitados para trabajar?

—No, señor.

—Entonces, ¿cuál es el motivo de pedir usted limosna?

—Es que somos muy pobres—me dijo.

Esto es, pues, el gran motivo por el que la mayoría de esos niños imploran la caridad pública, exhibiendo a veces sus desnudeces.

Mal hacen esos padres de familia sin sentimientos de humanidad, que en vez de trabajar incansablemente para abrir el porvenir a sus hijos, los lanzan por ese camino tortuoso, que los conducirá sin duda al abismo inmenso del vicio, de la decrepitud, de la ighominia, en tanto que ellos yacen en la holgazanería.

Curemos ese mal; cortémosle de raíz.

Nosotros, desde estas columnas y en bien de esa niñez que será la sociedad del porvenir, pedimos a todas las autoridades que tomen cartas en el asunto indagando quiénes sean los padres de esos pequeños pordioseros, castigándolos severamente si pudiendo trabajar no lo hacen, yaciendo holgazanes, en tanto que sus infelices hijos caminan por el sendero de la perdición. Así lo piden la Patria, la Moral y la sociedad.

FULVIO

**PASTILLAS RESTAURADORAS**  
del Dr. FRANKLIN  
Marca **Velcas**  
Lo mejor de lo mejor  
**PARA LA SANGRE Y LOS NERVIOS**  
De venta en Farmacias y Droguerías.

Murillo y niño, Clotilde Lutchauning y 2 hijas, Daisy Veiga, Rachel Lothrop, James Clarkson, J. A. Bryan, W. Whelock, Isabel Gillespie e hija, Bernardo Barrié, E. Chaple, Ruperto Alonso, Micaela de Bourcy, R. H. Alston, R. N. Elliott, Geó Sutherland y señora Otto Wilson: carga 50721 racimos de bananos; 764 trozas balza y 743 cajas naranjas; correo 7 sacos; consignado a la United Fruit Co. El Cap. del puerto Juan E. Romagosa S.

### TIPOS DE CAMBIO

Dólares	485 %
Libras	400 "
Franco	440 "
Liras	335 "
Pesetas	530 "

## Archicofradía de la Virgen de Los Angeles

Se avisa a las personas que deseen ingresar en esta Cofradía, que pueden pasar a la casa del Mayordomo General don Miguel Valle M. para la inscripción correspondiente.

17 Set. d.

**Cuartos amueblados** En casa de doña Francisca D. v. de Arias, esquina de la Plaza Iglesias, se alquilan dos departamentos con o sin muebles y con servicio interior. Para informes en la misma casa.  
21 St. d. su o.

# EL TORSALO

Publicaciones del Doctor Arias

Hace ya algunos años, cuando yo era un estudiante, tuve ocasión de oír relatar algo acerca del Tórsalo a personas procedentes de las regiones costeñas, lo que me pareció entonces extraordinario y me hizo el efecto de esas historias fantásticas que se inventan para el entretenimiento de los niños. En aquel entonces el Tórsalo era algo desconocido en el interior.

Hoy, apenas hay persona en Costa Rica que ignore lo que es el Tórsalo. El insecto ha invadido casi todas las regiones del país y se multiplica sin cesar causando graves daños a la ganadería y a las industrias que de ella derivan y poniendo en peligro la salud del hombre, ya que la myiasis humana determinada por el Tórsalo es una afección que se presenta con relativa frecuencia y en progresión creciente, sobre todo en aquellos lugares en que la plaga ha tomado proporciones.

El libre tráfico de animales a través del país ha permitido que la plaga se extienda. Hoy la tenemos ya a las puertas de la capital; y de seguirla mirando con la apatía con que la hemos mirado hasta hoy, no será extraño que en el porvenir el Tórsalo nos acometa al igual que la "nigua" con las agravantes: 1a. de que la afección es en extremo dolorosa y repugnante; 2a. de que requiere a menudo la intervención del cirujano, y 3a. de que presenta un doble peligro de infecciones múltiples.

En vista del peligro que nos amenaza he creído conveniente hacer este pequeño estudio que de propósito ha sido escrito en lenguaje fácil, a

fin de que pueda ser comprendido así por los entendidos como por los profanos en la materia.

\*\*\*

¿Qué es el Tórsalo?—El Tórsalo (*Dermatobia Cyaniventris Macq.*) es un insecto que pasa la primera parte de su vida como parásito de ciertos animales y del hombre, bajo cuya piel vive; la segunda en el espesor de la tierra, y la tercera y última, volando como las moscas comunes. La fase más importante, desde el punto de vista médico, es la larvaria que corresponde a la época en que el insecto vive como parásito de ciertos animales y del hombre, originando la formación de tumores cutáneos o "pelotas" que en los animales de la especie bovina llegan a contarse a veces por centenares. Dichas pelotas son más o menos grandes, de acuerdo con el desarrollo del "gusano" que en su primer estado es apenas perceptible a simple vista y que al llegar a su completo desarrollo, mide hasta 2½ centímetros. En estado de completo desarrollo, el tumor adquiere el tamaño de una nuez o el de una bellota, se rompe al exterior, y entonces es cuando mejor se pueden ver los animales en el estado lastimoso que todos conocemos.

El Tórsalo se desarrolla también en otros animales y en el hombre; y si en este último se encuentra casi siempre pequeño es porque las grandes molestias que ocasiona, inducen al hombre a preocuparse y a recurrir a menudo al médico, siendo así la larva estirpada en temprana edad.

## NOTICIAS POR CABLE

Panamá, 8.—Ninguna noticia que merezca especial atención se recibió ayer relativa a las operaciones entre el mar del Norte y Rheims. Comunica la Prensa Asociada que el enemigo pegó fuego a la ciudad de Laon antes de retirarse. En el sector de Verdún a Rheims se retiran los alemanes empujados por las fuerzas norteamericanas y francesas, abandonando posiciones que han estado sosteniendo con tenacidad durante 4 años.

Bluff Arkansas, 8.—Eduardo Royster de esta población ha estado dormido desde las 4 de la tarde del sábado pasado. Inútiles han resultado todos los esfuerzos de los médicos para despertarlo. Lo han bañado en agua fría y le han tratado con otros medicamentos. Eduardo regresó el sábado de una visita a San Luis donde estuvo una semana y tan luego llegó a su casa se acostó. Los médicos declaran que no pueden diagnosticar todavía el caso.

París 8.—Las tropas franco-servias han batido las tropas austro-alemanas que se retiran de sus posiciones dejando atrás gran número de soldados, cañones y ametralladoras que han caído en poder de los vencedores. Estos también tomaron la población de Branje situada en la frontera Sur

de Serbia. En Albania los serbios han ocupado Bihra, desalojando a los austriacos. De Nuevo York comunican que han habido encarnizados combates en todo el frente americano. Fué especialmente recio el fuego de la artillería habiendo traído los alemanes del frente del Mosa mucho más cañones. También aumentaron considerablemente el número de ametralladoras concentrándolas en uno o dos puntos. En uno de estos puntos los americanos han logrado hacer pequeños avances habiendo podido al terminar el día quedarse con el terreno que habían adquirido.

Sacaron al enemigo del bosque Edes y de la hacienda Aristail y a su vanguardia alcanzó el cerro 272. Se ha tomado este terreno no obstante larga y enérgica oposición del enemigo no estando atrincherado en el sistema Brunhilda ha podido tomar aliento. El enemigo ha reaccionado fuertemente varias veces. Su servicio aéreo ha mejorado notablemente y todo esto se explica fácilmente porque ha retirado tropa y aviones de otras secciones. Se informa que los alemanes parecen estar en movimiento al Norte de Sesmeranes. Lo que esto significa apenas se adivina, pero se presume que encontrándose esca-

### NO OLVIDE QUE EN "LA COMPETENCIA"

hay siempre un magnífico surtido de encajes, céfiros, crespones, sedas, paraguas, camisas, corbatas, medias, etc. a precios sumamente baratos

Jiménez & Brenes

so en reservas el enemigo se ve obligada a llevar sus tropas de un lugar a otro de la línea para poder así contener el asalto resuelto de los americanos. Indican los despachos que el enemigo está resuelto a no omitir medio alguno de defensa para sostenerse en las posiciones que hoy posee. Los americanos se encuentran en excelentes posiciones teniendo ahora sus transportes perfectamente encaminados: de consiguiente el movimiento de hombres, cañones y municiones hacia los frentes, se adelanta con admirable regularidad.

Maximiliano Foster, Corresponsal Especial en el Cuartel General francés comunica que una de las unidades militares que está combatiendo se componen de soldados con más de un 50 por ciento de origen alemán, siendo en su mayor parte de padres nacidos en Alemania. Entre ellos hay centenares que hablan el idioma alemán con corrección y están familiarizados con las costumbres germanas. Esta unidad ha estado peleando en particular contra los Honhenzollern con resolución y valentía. Próxima a esta unidad hay otra cuyo porcentaje de sangre teutona es también grande. Estas dos fuerzas han alcanzado grandes honores. Además de las citadas hay una tercera unidad cuyo personal se compone de individuos que pueden, en una sola generación, marcar su origen en Holanda, Polonia y Escandinavia. Se calcula que por lo menos el 20 por ciento es de origen holandés, otros escandinavos puros, suecos o noruegos, también en la misma proporción. Del elemento restante se calcula que el 7 por ciento son polacos. Cualesquiera que sean sus antecedentes, todos pelean con resolución heroica.

La prensa de los países aliados comenta de manera muy desfavorable la reciente tentativa de paz lanzada por las potencias Centrales. La opinión general es que constituye en ella una nueva argucia, uno de los tantos procedimientos de que se valen las Potencias Centrales para salvar sus respectivas dinastías y para desvirtuar los principios defendidos por los aliados, conservando a toda costa un poder militar que

### Por el arte

Si usted tiene deseos de divertirse sin hacer mucho gasto y con la seguridad de quedar satisfecho, contrate la orquesta de don Ricardo Rojas M., la que tiene siempre las últimas novedades en música de baile.

Como si usted desea que sus niños aprendan a tocar PIANO, hable con el mismo señor Rojas, quien le dará clases a domicilio y a precio convencional.

DE ULTIMA HORA

## Lluvia de arena

Desde las 8 de la noche, ayer en esta ciudad, se notaba la caída de ceniza en nuestras calles. La lluvia arreció conforme avanzaban las horas y a la de cerrar nuestra edición, a la 1 a. m. de hoy, continuaba en gran cantidad. La ceniza era arenosa y abundante, con un olor azufrado.

Muchas personas hubieron de librarse de esa lluvia por medio de paraguas, para evitarse el deterioro de trajes.

A las 11 de la noche nos comunicamos por teléfono con el Sanatorio Carit en "Los Horcones", precisamente en momentos en que los moradores de aquel lugar salían de allí para refugiarse en Tierra Blanca.

Nos decían de allá que los pobladores de San Juan pasaban en grupos para Tierra Blanca por cuanto que la arena gruesa caía todavía ardiendo y veíase una claridad continua en los cráteres de volcán.

No es ceniza lo que cae en dicho lugar sino granos gruesos de arenas que queman la piel y las ropas.

Hay pánico terrible en todos esos habitantes, inclusive en esta ciudad.

pueda servirles en no lejano día. Los hombres de valía y el pueblo de todos los países que luchan contra los tudescos declaran que no puede ni debe haber paz sin que se obtenga previamente la capitulación incondicional. Los gobiernos aliados aún no han contestado, pero se espera que el Presidente Wilson habrá de manifestar que los puntos indicados por él se deben aceptar o rehusar, pero jamás discutirse. No podrá obtenerse paz de ninguna clase si han de mediar componendas o haya de pretenderse cambios en los principios que hemos sostenido y por los cuales estamos luchando.

**SE VENDE** una mula de raza inmejorable, cuerpo grande y de resistencia probada, junto con un carretón de construcción magnífica y los aperos necesarios; todo por un precio muy económico. Para informes entnderse con Manuel Coto C. en Cartago.

18 Set. 1 m.—Alt.

**TENGO** para vender una caja registradora "National" en muy buen estado y que doy a precio de quema. Es de suma parcial y de poco uso. Entenderse en la Cantina y Cafetería "Apolo Bar" con

RAFAEL CORDERO M.

**VENDO** un gran lote de materiales de construcción como tabloncillos, tablas, ventanas, puertas, hierro para techo, madera de cuadro, etc., etc. Todo en buen estado y a precio de ocasión.

Gratificaré con ₡ 25-00 al que me dé razón del paradero de una yehua vaya, grande, muy grande, que se perdió del "Potrero de Girara."

Entenderse con

Ag. 24—Alt.

José Giralt

**Se desea comprar** un ropero grande de segunda, pero en buen estado.—Para informes, entenderse en la Oficina de Agencias y Comisiones de

Bonilla y Granados.

**Suscribase a EL RENACIMIENTO**

## Heredia al día

### Solemnes Cultos

Octubre 8 de 1918

Bajo los auspicios del templo parroquial se celebraron las fiestas religiosas y tradicionales de la Santísima Virgen del Rosario. Incansable es la santa y benévola misión de los dignos Presbíteros Calderón, Oña y González al pedirle a el Dulce Nazareno y a su milagrosa Madre, para que el Dios infinitamente Omnipotente, ponga punto final a la guerra y que de ese modo reine la paz en todo el orbe con todos sus esplendores y que la tranquilidad vuelva a imperar en todas partes. El primero de noviembre como ya terminará el santo jubileo habrá una imponente fiesta en honor y gloria a la Virgen del Rosario, asegurándonos que ese día ocupará la cátedra, el distinguido orador Fray Raimundo Martín.

### Continúa el cisma municipal

Muy a nuestro pesar informamos que si el Supremo Gobierno no se interesa por medir del respectivo Ministerio, en solucionar el asunto entre algunos Regidores la cosa irá de mal en peor. Todos sabemos que los señores Ulloa, Zúñiga y Ferreto (este último suplente) no marchan de acuerdo con los otros municipales y menos con el señor Gobernador. Es una lástima que no se pongan de acuerdo, que olviden mezquinas rencillas políticas y que conozcan que con esos trastornos la localidad es la que pierde desde luego que está probado que la unión hace la fuerza.

### Un aplauso

Merece en verdad nuestra felicitación y la de todos los padres de familia agradecidos tanto el ilustre Director de la Escuela de Varones don Próspero Pacheco, como la inteligente maestra del III año señorita María Isabel González, por sus nobles sentimientos de verdadera caridad, al hacer todo esfuerzo para proveer a los niños pobres de útiles. Muy bien hacen los apóstoles de la enseñanza que saben considerar tanto a los niños, como a sus pobres padres.

### Serenata

Fué obsequiado con una buena serenata nuestro estimado amigo don Francisco Argüello el miércoles con motivo de ser el jueves el día de su feliz onomástico. Aunque tarde nosotros unimos las más sinceras felicitaciones al cumplido caballero señor Argüello.

### Don Carlos Monge N.

Es uno de los empleados que más favores le hace al sin número de pacientes que a diario llegan a las puertas de la Gobernación en solicitud de la papeleta para el Médico del Pueblo.

El Secretario señor Monge con la amabilidad que le distingue hace todos los esfuerzos posibles por complacerlos suministrándoles a la vez las medicinas.

Corresponsal

## BODEGA CENTRAL DE MADERAS

### Precios sin competencia

### Esquina N. E. del Mercado

3 de oct., d.

## A los patentados de licores y cerveza

Les aviso que en adelante tendrán que hacer el pago de sus patentes directamente al que suscribe, en los primeros quince días de cada trimestre, en su casa de habitación 50 varas al Norte del establecimiento "La Bicicleta."

Alejandro Cordero M,

Tesorero Escolar Cantonal

8 v. alt. 3

## DE TODO UN POCO

Hemos recibido la Revista Salvadoreña "Atlatcatl" correspondiente al mes de setiembre. Al acusar recibo, agradecemos el envío correspondiendo gustosos al canje.

A fines de la presente semana sufrirá el dulce una notable baja. Se aguarda una considerable cantidad de los pueblos de Alajuela. Ya no se venderá a precios exorbitantes y los campesinos dejarán ya de pasar las consiguientes necesidades, sobre todo su prole. Tiempos anteriores, en virtud del alto precio, el pueblo se ha visto precisado a adquirir la miel de panal que sustituye en parte al dulce.

En un pueblecito situado al Sur de Corralillo y denominado "Los Frailes," contrajo matrimonio el anciano Juan Portuguez de 92 años de edad con una chica que anda en los florecientes 18.

Nada más que un completo desnivel con un desplomo bárbaro. La chica en cuestión no desea, por lo visto, ni ser soltera ni ser casada, sino viuda; y una viuda joven. Eso se llama tener una cañita de pescar algo más que herrumbra por haber sacado en el lance tamaño viejo de

## MINISTRO

del Evangelio, D. Luis Gómez B., San Miguel 15, Sancti Spiritus, Cuba. Padece de fuertes dolores de cabeza y otros males, consecuencia de la dispepsia. Se curó con las

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.

la familia de las *tacacáseas*.

Feliz luna de miel para los pimpollos, nuestras felicitaciones para ellos, muchos años de vida para el primogénito y nuestro anticipado y sentido pésame a la joven.

La estimable familia Robles-Fernández estuvo el domingo de suerte! La señorita Helia fué la favorecida con el primer premio de las rifas mensuales del Hospicio de Huérfanos, y su hermana, la señorita Margarita tomó también parte en los premios de la Lotería del Asilo Chapuí, ganándose una buena cantidad. También les deseamos buen provecho.

Un notable descuido de parte de la Municipalidad: la hermosa calle macadanizada que conduce a los Baños Termales, va entrando ya en abandono. Las lluvias han lavado el ripio, de tal suerte que ya casi se hace imposible la seguridad para los vehículos que a cada rato hacen viajes a los Baños. Es una lástima que nuestro Municipio no se preocupe por esta vía, rellenándola cuando sea necesario y arreglando los desperfectos.

De cuatro o cinco días a esta parte se está notando una ligera escasez de menudo o cobre que faciliten los vueltos. Cada día notamos que se acentúa más esta dificultad. Volveremos a aquellos dorados tiempos? No es posible, ni queremos siquiera pensarlo; aunque al paso que vamos allá llegaremos y entonces no habremos hecho más que dar una ligera vuelta para volver al mismo tiempo.

Que Dios se acuerde de estas criaturas y no nos mande otra plaga como esta, del menudo.

Los cacos, siempre listos y siempre astutos, averiguaron el paradero de una alhaja de propiedad de la señorita Carmen Sandoval, que cuidadosamente guardaba como recuerdo de valor muy estimable, y alzaron con ella, sin que hasta ahora se haya atrapado al aligero.

Qué habrá de la Fiesta de la Raza? Seguramente que nada, salvo que los alumnos de las escuelas canten, reciten y hablen, fuera de esto, nada se hará. Va decayendo notable-

## LUSTROL'A

El mejor betún en  
Costa Rica

PRECIOS:

30 c. — 35 c. — 40 c.

mente el entusiasmo por esta fiesta, al extremo de no hacerse nada en sus aniversarios.

Rogamos, por este medio, a nuestros suscritores de esta ciudad y demás puntos de la República, manifiestarnos, por algún medio y a la mayor brevedad, su anuencia con respecto a nuestro aumento de suscripción.

Dolor de cabeza, náuseas, mareos, etc., son sinónimos de un sistema empachado. Evítese U. mismo este malestar tomando las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO. Obran seguramente y sin peligro.

## LAXOCONFITES

del Dr. Richards. El único laxante que no irrita. Tratamiento ideal para indigestión crónica combinándolos con las

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS

## Por Dios, más cultura!

Llama sobremana la atención, al mismo tiempo que causa compasión, la falta de cultura de algunos individuos cuya educación es del todo degenerada y cuya delicadeza ya no forma parte de lo que pudiera llamarse en ellos, sentimiento.

Distintas veces hemos censurado este proceder y hoy volvemos a tocar el punto para buscar el medio de poner coto a tantos abusos.

Además de los excusados públicos que hemos delatado y que gentes incultas así los han convertido con perjuicio de la salubridad pública, existe ya otro que acusa vulgaridad extrema, y es, parece mentira, la Estación del Ferrocarril. El colmo de la suciedad!

¿No habrá quién vigile ese lugar durante las noches? ¿No hay un policía que tiene obligación de cuidar aquellos lados? Creemos que sí y podemos decir que si existen tales abusos, culpa es, en parte, de ellos.

Una de estas mañanas estaba aquel lugar de no poder ni acercarse, tales eran las suciedades, siendo esto un tormento para los pasajeros que llegan para salir en tren de las siete.

Bueno sería sentar un precedente y seguir vigilando muy de cerca estos abusos que desdican mucho de la educación y cultura de tales individuos, por desgracia de Cartago.

Lea esto Al lado del Hotel Europa donde trasladaron su taller de ZAPATERIA, aguardan sus órdenes para ser despachados con prontitud y esmero.

Jiménez & Coto

## Casa contra temblores

propia para familia pequeña y de buen gusto, vende don Salomón Castro, en San José, quien espera órdenes en esta ciudad.

5086 Imp. Bonilla, Cartago

## CUANDO USTED QUIERA

gastar su dinero con provecho para aprovisionar su despensa y atender a la indumentaria de su familia, dirijase a

LA COPA BLANCA y al BAZAR DE CARTAGO  
de RIVERA & Co.